



# Stormarnsche Zeitung

in Verbindung mit der Lübecker Zeitung

Ämtliches Blatt und parteiamtliche Tageszeitung des Landkreises Stormarn

№. 150

Dienstag, 1. Juni 1943

62. Jahrgang

## Unsere Handelsflotte im Kriegseinsatz

An der Seite der Kriegsmarine — Millionen Tonnen Handelsschiffraum bewältigen den Seetransport  
Stolze Leistungen deutscher Kapitäne und Besatzungen — Ruhmesblätter der Handelsflotte

hs. Hamburg, 31. Mai. In einem Vortrag über den Einsatz der deutschen Handelsmarine im Krieg und ihre Leistungen betonte Vizeadmiral Vohmann u. a.: Bei Beginn des gegenwärtigen Krieges war unsere Kriegsflotte der der Engländer um das achtfache unterlegen. Um so größer mußte die Handelsflotte herangezogen werden, die 1939 2166 Schiffe mit 4,4 Millionen BRT umfaßte. Von diesen Schiffen waren bei Kriegsausbruch über die Hälfte in fremden Gewässern. Zahlreiche Schiffe kehrten in kühnen Fahrten in einen Heimathafen zurück, nur wenige deutsche Schiffe wurden aufgebracht. Insgesamt erreichten in den ersten sechs Monaten dieses Krieges 86 Schiffe heimatländische Häfen. Heute steht der allergrößte Teil der deutschen Handelsflotte im Kriegseinsatz.

Vizeadmiral Vohmann betonte zum Schluß, daß zwar noch kein abschließender Bericht über die Leistungen der deutschen Handelsmarine gegeben werden könne, gab aber bekannt, daß viele Millionen Tonnen Handelsschiffraum im Seetransportdienst eingesetzt und nicht weniger als 150 Feindflugzeuge und mehrere Schnellboote von den Bordwaffen angegriffener deutscher Handelsschiffe vernichtet worden sind. Daraus ergibt sich, daß auch die auf den deutschen Handelsschiffen fahrenden deutschen Seeleute genau so am Feind kämpfen wie die auf den Einheiten der Kriegsmarine.

Hat schon der Krieg 1914-18 bewiesen, daß Handelsmarine und Kriegsmarine sich einander ergänzen, so hat sich im Verlauf dieses Krieges die enge Verbundenheit erneut bewährt. Wiederholt hat der OKW-Bericht von den Taten unserer Hilfskreuzer, die fast ausnahmslos schnelle ehemalige Handelsschiffe sind, berichtet. Viele Raketentorpedoträger der Kriegsmarine sind aus der Handelschiffahrt hervorgegangen, vor allem die Kommandanten der Hilfskreuzer. PK-Berichte haben oft die Taten der Borspottenboote, Geleitsboote, U-Bootsjagdflottillen, Sperrbrecher und Minenjagdboote verberichtet. Bei diesen Booten handelt es sich vorwiegend um schnelle Fischdampfer. Oft ist die Friedensbesatzung gleich am Bord geblieben, und hat den Zivilstand mit dem blauen Tuch vertauscht. Ein nicht geringer Prozentsatz unserer Handelsflotte steht in der freien

Fahrt und sichert den notwendigen Nachschub für unsere Soldaten an den verschiedenen Fronten oder bringt als Einzelgänger auf geheimen Wegen wertvollste Rohmaterialien für die deutsche Rüstungsindustrie. Wenig hat unser Volk bisher von den Heldentaten unserer zivilen Handelsschiffahrt erfahren, und doch ist heute das E. K. beider Klassen keine Seltenheit auf dem Ziviltat des deutschen Seemanns. Auch das Blodadebrecher-Abzeichen, das vom Führer für die Schiffsbesatzungen verliehen wurde, die alle feindlichen Abperrungsversuche durchbrachen, ist vielfach verliehen worden. Manches unserer Schiffe hat bei Kriegsausbruch einen neutralen Hafen anlaufen müssen, aber ein großer Teil von ihnen ist inzwischen in die Heimat zurückgekehrt. Von den wenigen Schiffen, von denen unser Volk erfuhr, sei hier auf die kühne Tat der „Bremen“ verwiesen und auf die wie eine Argonautenfahrt anmutende Rückkehr des Dampfers „Erlangen“, der 1507 Seemeilen segelte und 3319 Seemeilen dampfte, um nach Hause zu gelangen. Ein Ruhmesblatt der deutschen Handelschiffahrt ist die Teilnahme am Norwegeneinsatz. In kürzester Zeit wurde eine starke Flotte zusammengestellt, die nicht nur Schiffe erforderte, sondern auch eine Verstärkung des fahrenden zivilen Personals. Daß der Ueberfallungsangriff gelang und wir dem Engländer um 21 Stunden zuvorkamen, ist nicht zuletzt unseren Seemannern zu danken, für die der abschließende Wehrmachtbericht über die Norwegeneinsatz die folgenden Worte enthielt: „Handelsschiffsbesatzungen haben in wochenlangen Kämpfen in der gleichen Opferbereitschaft wie die Soldaten der Kriegsmarine ihre Pflicht erfüllt.“

## Jede Nachgiebigkeit wäre ein Verbrechen

Benito Mussolini: „Eure Aufgabe ist es, den heiligen Haß zu verbreiten“

Rom, 31. Mai. Eine Gruppe von 400 italienischen Kriegsbeschädigten, die zusammen mit einer Gruppe deutscher Verwundeter einige Wochen der Erholung in Baderoten der Abriatischen Küste zugebracht hatte, besuchte die Stadt Forlì und den Heimatort des Duce, Predappio. Nachdem sie an den Gräbern der Eltern des Duce sowie des tödlich verunglückten Sohnes des Duce, Bruno Mussolini, geweilt hatten, erließen überlappend der Duce unter ihnen. Der Duce wandte sich in Worten des höchsten Mitgeföhls an die Verwundeten und hob hervor, daß sie, die bisherigen Kämpfer an der äußeren Front, nunmehr zu Kämpfern an der inneren Front geworden seien, wo es ihre Aufgabe sei, diejenigen Lügen zu strafen, die sich

auch jetzt noch Einbildungen über die Großmächtigkeit der englischen und amerikanischen Gegner hingeben. „Eure Aufgabe ist es“, rief der Duce den Verwundeten zu, „den heiligen Haß gegen den Feind zu verbreiten. Jede Nachgiebigkeit wäre ein Verbrechen und ein Verrat am Vaterland. In solcher Weise leistet Ihr Eueren Beitrag am Kampf um das Ziel, nach dem wir mit unserem allerheiligsten Glauben streben.“ Wie aus einem Munde schallte dem Duce auf seine padenden Worte der Kampfruf der Italiener „Vene cemo!“ (Wir werden siegen!) entgegen. Anschließend wandte sich der Duce in deutscher Sprache an die deutschen Verwundeten und unterstrich die unlösliche Kampfgemeinschaft der beiden Völker in Waffen.

## Das Eichenlaub für vorbildliches Heldentum

Oberst Karl Löwrid und Oberfeldwebel Kruse erhielten die hohe Auszeichnung

Berlin, 31. Mai. Oberst Karl Löwrid hat sich während des gesamten Ostfeldzuges durch erfolgreiche Führung und hervorragende Tapferkeit ausgezeichnet. Ende Februar 1943 wurde ihm der Befehl über die Truppen übertragen, die einen starken Angriff südlich Cholm abzuwehren hatten. Als bolschewistische Abteilungen rückwärts umfassend angriffen, brachte Oberst Löwrid mit zwei Geschützen die in fünfhundert Meter Entfernung am Waldbrand angreifenden feindlichen Kräfte durch direktes Feuer zum Stehen und stellte so die Lage wieder her. Als wenige Tage später ein starker sowjetischer Verband in die Front eingebrochen war, warf er mit mehreren leichten Flak-Maschinengewehren den Feind im Gegenangriff wieder zurück. Der Führer verlieh Oberst Löwrid für seine Verdienste als 247. Soldaten der deutschen Wehrmacht das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

Im Brennpunkt eines sowjetischen Großangriffes am Teref lag am Neujahrstag 1943

Oberfeldwebel Ernst Kruse, Zugführer in einem mächtigen Panzer-Grenadier-Regiment. Nach mehrstündigem, heftigem Trommelfeuer wurden mehrere Panzer-Grenadiere von etwa vierzig sowjetischen Panzern angegriffen. Mit eiserner Energie hielt Kruse seine Männer zusammen. Trotz offener Panze mehrte der Zug Kruse über eine Stunde lang alle Angriffe ab. Erst als der Feind von allen Seiten angriff, wich Oberfeldwebel Kruse mit seinen Männern befehlsgemäß aus, wobei er ohne eigenen Verlust den Angriff einer sowjetischen Kompanie zerschlug. Kaum bei seiner Kompanie angekommen, unternahm Kruse aus eigenem Entschluß einen Gegenangriff, durch den zwei vorübergehend in Feindeshand gefallene deutsche Flak-Geschütze wieder zurückerobert wurden. Oberfeldwebel Kruse erhielt als 245. Soldat der deutschen Wehrmacht und als fünfter Unteroffizier des Heeres am 17. Mai 1943 das Eichenlaub zum Ritterkreuz des Eisernen Kreuzes.

## Feindoffensive im Kubangebiet eingestellt

Artillerie und Luftwaffe zerstörten feindliche Bereitstellungen und Nachschubbahnen

Berlin, 31. Mai. Am Ostabschnitt des Kuban-Brückenkopfes konnten die schweren Verluste des Feindes in den Kämpfen zwischen dem 26. und 28. Mai auf die Dauer nicht ohne Wirkung bleiben. Sie führten dazu, daß die Bolschewisten bereits am Sonnabend wesentlich schwächere Angriffe führten als an den Vortagen und am Sonntag ihre Vorstöße überhaupt einstellten. Nur die feindlichen Flieger versuchten den Kampf fortzusetzen und unsere Kampf- und Sturzkampfflugzeuge am Bombardieren der Reserven und Bereitstellungen zu hindern. Sie wurden aber jedesmal von unseren Jagdfliegern abgefangen und in erbitterten Luftkämpfen zurückgetrieben. Dabei blühten die Sowjets erneut 42 Flugzeuge ein. Die fünftägige Schlacht hat die Bolschewisten damit bisher 65 Panzer, 173 Flugzeuge und mehrere zerstörte Schützen Divisionen gekostet.

Die Tatsache, daß die Bolschewisten ihre Angriffe gegen den Kuban-Brückenkopf nicht mehr fortgesetzt haben, ist so schreibt unser militärischer Mitarbeiter, dahin zu werten, daß der letzte Abschnitt der seit Monaten dauernden Kämpfe am Kuban für uns günstig beendet ist. Sicherlich werden die Bolschewisten noch weitere An-

griffe gegen den Kuban-Brückenkopf führen, weil dies Vorfeld zur Halbinsel Krim und die Hafenstadt Noworossissk für sie viel zu wertvoll sind, als daß sie auf die Verluste verzichten könnten, den Kuban-Brückenkopf zurückzuerobern. Aber die jetzt von den Bolschewisten eingestellte Offensive, die von sechs Infanteriedivisionen und drei Panzerbrigaden geführt wurde, muß als zusammengebrochen betrachtet werden. Damit haben die deutschen Abwehrkräfte, die sich in den zahlreichen Kämpfen im dortigen Logunengebiet ausgedehntlich zu Spezialisten entwickelten, einen sehr beachtlichen und erstaunlich schnellen Abwehrkrieg errungen. Die Masse der Angreifer war ohne Zweifel in jeder Hinsicht überlegen, weil die sowjetische Führung hier mit einem Gewaltstoß durchbrechen wollte. Zuerst gelang den Bolschewisten auch ein Einbruch in die dünn besetzte erste deutsche Linie, dann aber stießen aus der Tiefe des Brückenkopfes Gegenstoßkräfte in die Planken des Abwehrers und brachten den Angriff zum Stehen. In kritischen Augenblicken wurden Hunderte von Kampfflugzeugen und Stukas als Fernkampfarillerie eingesetzt, deren Wirkung außerordentlich gemein sein muß. Schließlich erlahmte die bolschewistische Kraft.

## Unsere starke Stellung

Von Konteradmiral Gadow

Es scheint, als wenn der große Krieg vorübergehend den Atem anhielte. Allerdings scheint es nur so, denn viele Umstände zwingen unsere Gegner zum Handeln, die Zeit arbeitet nicht für sie, sondern für uns. Es ist Sowjetrußland schwer erschöpft von seinen Winteroffensiven, bei denen die Feindverluste von unseren Kämpfern auf das 20- bis 30fache der unsrigen geschätzt wurden — nur nach den Leichenhaufen vor unseren Stellungen. Der mit allen Mitteln angetriebene Einbruch in das Donezbecken und das große Kerngebiet der fruchtbaren Ukraine ist unter blutigen Opfern gescheitert. Die Ernährungslage wird nun neuem gefährlich, ein durrer Frühling verheißt schlechte Ernte, die Zufuhren über das Nordmeer und den ausgelegenen Iran genügen bei weitem nicht, und der Mostauer Delegierte zu der famolen „Nachkriegs-Ernährungs-Konferenz“ in Hot Springs forderte dringlichste Maßnahmen statt jüdischer Profitpläne für später. U.S.M. Marineminister Knox bestätigte die Dringlichkeit der sowjetischen Verlangung mit Lebensmitteln. Alle Sorge der Weltmacht dreht sich um die Fähigkeit der Sowjets zum Durchhalten.

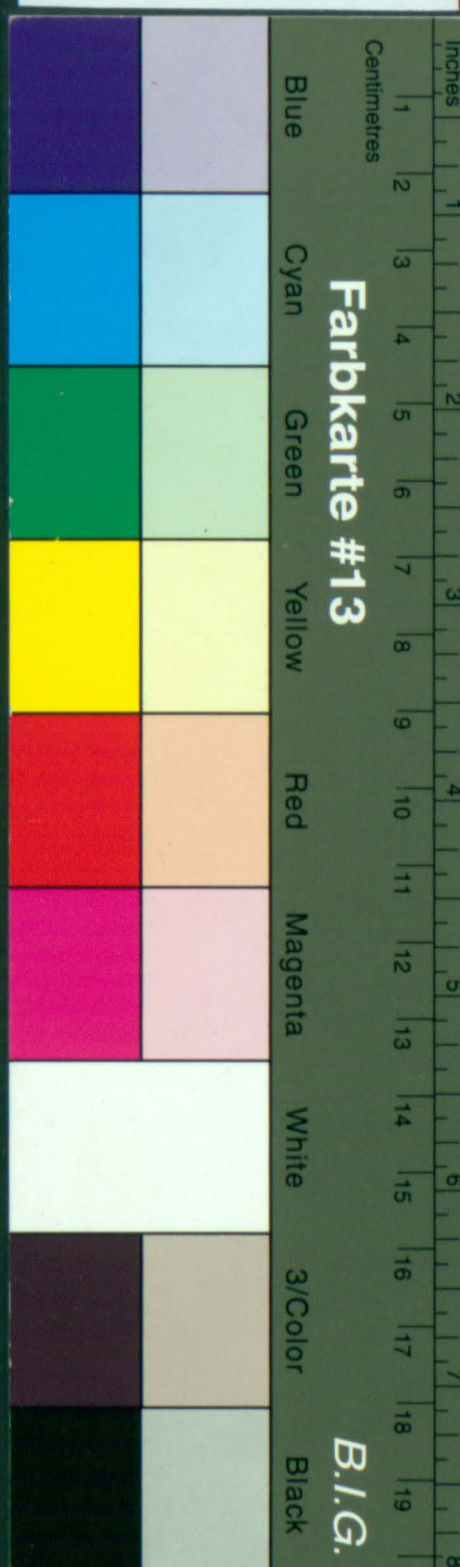
Die aufeinander abgestimmten drei Offensiven der Novemberinvasion in Nordafrika, Angriff von Ägypten her, Offensive im Osten gemäß dem Plan von Casablanca, haben ihr Hauptziel, den gleichzeitigen Zangeneinbruch in die europäische Front, verfehlt. Der großartige Widerstand unserer verbündeten Heere ließ es im Osten nur zu den Teilerfolgen in der östlichen Ukraine kommen. In Nordafrika steht der Feind, der „zu Weihnachten seinen Tee in Rom trinken“ wollte, jetzt an der Meerenge von Sizilien und sucht den Weg durchs Mittelmeer zu gewinnen, der 5000 Seemeilen Umweg und 2 Millionen BRT. Schiffsraum ersparen und die Klammer über die Dardanellen rollenden soll. Aber dort stehen auch wir von der Ähde in gewaltigen Stellungen, deren Ausbau uns der Feindgewinn und zäher Widerstand in Nordafrika erlaubt. Schon viele Monate vor dem Ueberfall beherrschten wir die Enge, die kein Transport- oder Geleitzug passieren konnte. Malta freilich konnte heimlich verjagt werden und blieb eine Gefahr in der Platte. Aber die vereinte Luftwaffe der Ähde hat jetzt ihre Kräfte beisammen und läßt sie den Gegner in den algerischen und tunesischen, tripolitänischen, libyschen und ägyptischen Häfen — vor kurzem bis nach Port Sudan und Ostafrika — fühlen. Sein Angriffsterror auf Sizilien und Südalien wird diese Front niemals bis zur Sturmreihe erweichen. Was einer Invasion an Verlusten blühen würde, liegt er mit Behütung von den unfürsterten und geheimen Verlustzahlen in Nordafrika ab. Kein Tag veracht ihm auch hier ohne Schiffverluste. Die britischen U-Boote, die französische Veldampfer und Fischkutter, portugiesische Küstenfrachter abhießen, scheinen voll ohnmächtigem Blutausfluß erfüllt.

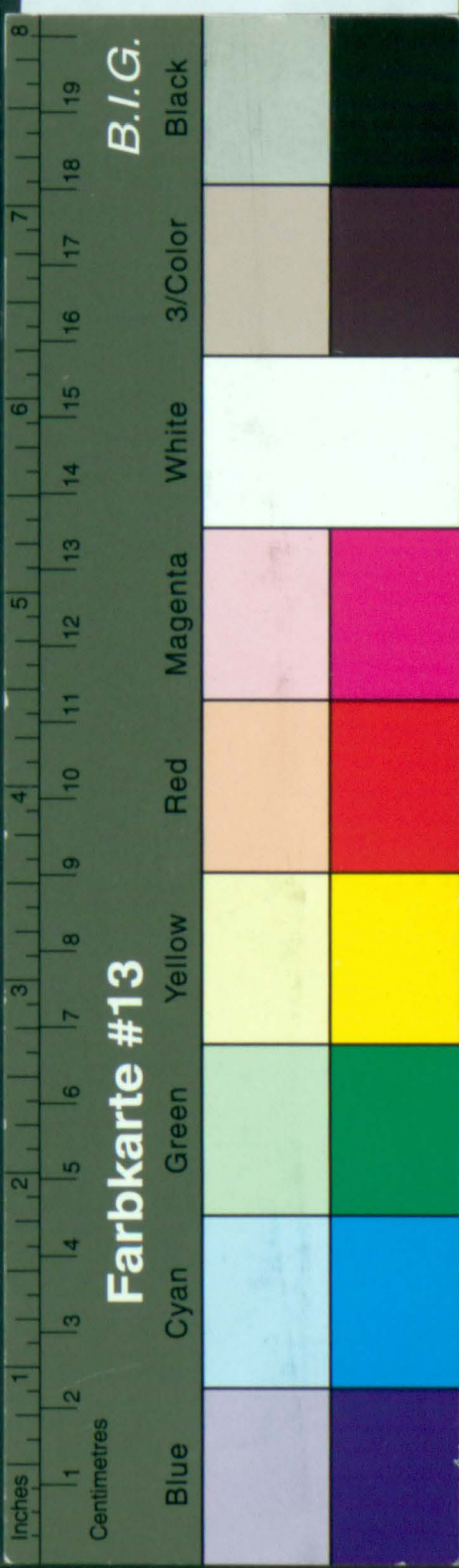
Während dieser Pause am Mittelmeer bleibt die Sorge um den Schiffs- und Transportraum ungehört. Die drei feindlichen Armeen in Afrika in Stärke von etwa 400.000 Mann verlangen einen ständigen Nachschubdienst von monatlich 5.600.000 Gewichtstonnen, nach den eingetretenen Verlusten zur Zeit aber mehr. Das ist eine dauernde Bindung von Schiffsraum neben den fast nicht mehr zu zählenden sonstigen Expeditionen, die gerademwegs auf Kosten der englischen Versorgung geht. Vord. Woolton, der Londoner Ernährungsminister, ist nach sorgfältiger von bedenklichem Schwinden der Reserven. Woher soll Ersatz kommen? Churchill appellierte an die Bergwerksarbeiter, schneller und pünktlicher zu fördern. Kohle ist der einzige Rohstoff, den England ausreichend besitzt. Die gute Hälfte seiner Ernährung kommt über See. Aber die Uebersehgebiete sind ohne Transportraum. Australiens Wolle und Getreide bleiben aus, seine Ausfuhr liegt praktisch still. Wehlich in ganz Südamerika. Hier am Atlantik drängt die Zeit, und das um so mehr, wenn der Blick sich nach Ostasien wendet.

In Casablanca beschloß man: „Europa mit Hitler zuerst, dann Japan“, aber das war schon immer der alte Plan gewesen, und die Japaner hatten ihren Strich durch die Rechnung gemacht, von Pearl Harbour bis zu den Salomonen. In den U.S.A. schwant man, was nun dringender sei, und Churchill beschwor die Männer in Washington, jetzt nicht abzuhelfen und den Plan zu ändern. Aber die Spuren von Nordafrika und der Blick auf die Notlage und Kampfbasis Europa schreden. Vielleicht sollte man doch in Ostasien zupacken, bevor auch dort alle Stellungen bis zur Unerreichbarkeit ausgebaut sind? Roosevelt bemerkte zur hilfesuchenden Frau Tschingaisch, die Aufrüstung der Südpazifik bis zur Einnahme von Tokio könne wohl 30 Jahre dauern.“ Vor Tisch blieb es 90 Tage. Jetzt mußte man Japan von China und Sibirien aus angreifen. Aber in China schreitet die japanische Offensive kräftig fort, die Ueberläufer haben sich gefährlich vermehrt, seit Nanking auf japanischer Seite kämpft. Tschingaisch ist ohne Waffen, viele Provinzen Hungern, der Burmawesen will sich nicht öffnen. Was über Tibet oder durch die Luft über den Himalaya oder Sinkiang aus Sowjetrußland kommt, ist ohne Belang. Die näherliegenden Flugplätze zum Angriff auf Japan sind zerstört,

Kreisarchiv Stormarn V7

Farbkarte #13





die USA-Luftwaffe sich bereits weit nach Süd-  
westen zurück. Also verläßt man, den Weg über  
die Meere nach Sibirie zu öffnen. Zwar fiel  
Attu, aber noch steht Kiska unberührt.

So brennt der Krieg nicht uns, sondern dem  
Feind auf den Nägeln. Bei uns die Ruhe der Er-  
wartung und sicheren Stärke, das Sammeln von  
Kräften für die nächsten Entscheidungen. Ueber  
350 Millionen stehen in Front oder Arbeit für  
die Verteidigungen. Ueber und über Rüstung,  
die Modade liegt sich tot. Wir kämpfen ums  
Leben, jene um Profit und Macht und jüdische  
Parolen. Der Antisemitismus erhebt sein Haupt  
in den Feindländern, der Bolschewismus mit  
ihm. „Die Kampflinie geht ja mitten durch un-  
sere Völker“ schrieb eine englische Zeitschrift, ent-  
setzt über dieses Bild. Alles das treibt den Feind  
zu neuen Entschlüssen, noch ist die Pause strate-  
gischer Bestimmung, sie wird bald zu Ende sein,  
und wir werden beim nächsten Akt nicht fehlen.

## Den Helden von Attu

Getreu dem Heldenbild

Tokio, 31. Mai. Kriegsminister Tojo und  
Marineminister Shimada begaben sich zu Ja-  
pans Nationalheiligtum, dem Yasukuni-Tempel,  
um hier den Seelen der gefallenen Helden über  
den todesmühen Kampf der japanischen Be-  
satzungstruppen auf der Insel Attu zu berichten.

Nach weiteren Berichten über die Endkämpfe  
auf der Insel Attu beweisen, mit welcher Todes-  
verachtung die kleine verbliebene Schar von etwa  
hundert Mann bis zum Tode getreu ihrem Helden-  
bild ausblieb. Bevor sie zum letzten Angriff  
übergingen, verneigten sich Offiziere und Mann-  
schaften in Richtung des Kaiserpalastes in Tokio  
und brachten ein dreifaches Bangai auf den  
Tennō, ihren obersten Kriegsherrn, aus. Dann  
führten sie sich in die Reihen des Feindes, um  
hier kämpfend den Tod zu finden. Der letzte  
Kampfschrei von Oberst Yamazaki lautete: „Wir  
fürchten nichts so sehr wie Unruhe und sind ent-  
schlossen, dem Tod lächelnd ins Auge zu sehen.“  
Nach diesem Kampfschrei war keine Verbindung  
mehr mit Attu zu erhalten.

## „Viele Opfer und Verluste“

sch. Vissabon, 31. Mai. (Auslandsdienst der  
„L. Z.“) In London und Washington hält man  
es für notwendig, den durch die Aufbauschung  
des Erfolges von Tunis hervorgerufenen opti-  
mistischen Launen in den USA und England zu  
dämpfen. Man hat erkannt, daß sowohl in  
den USA, wie in England die Bevölkerung sich  
immer stärker der Illusion hingibt, Tunis sei tat-  
sächlich ein entscheidender Erfolg, und es sei der  
britischen und amerikanischen Admiralität ge-  
lungen, sogar der U-Boot-Gefahr Herr zu wer-  
den. Lord Halifax, der britische Botschafter in  
den Vereinigten Staaten, hielt in Quebec eine  
sehr ernste und warnende Rede. Er erklärte,  
der jetzige Optimismus sei in keiner Weise be-  
rechtigt. Sowohl den Amerikanern wie den  
Engländern stehe noch ein weiter, schwerer und  
mühsamer Weg bevor, der viele Opfer und  
viele Verluste von ihnen verlange. Vor allem  
die Lage auf dem Atlantik sei längst nicht so  
befriedigend, wie von vielen Seiten immer wie-  
der erklärt worden sei. Die Schiffsverluste seien  
nach wie vor außerordentlich ernst.

## Ergänzter USA-Generalsstab

ma. Stockholm, 31. Mai. (Auslandsdienst der  
„L. Z.“) Brigadegeneral Daniel Roca wurde  
zum Mitglied des Generalstabes für das Opera-  
tionsgebiet der Vereinigten Staaten ernannt,  
wie das amerikanische Hauptquartier auf dem  
europäischen Kriegsschauplatz mitteilt. Roca gilt  
als besonders sachverständig für Landungsboote  
als Spezialist für sogenannte „Amphibien-  
operationen“. Wie Reuters berichtet, soll er  
seinerseits die Rekrutierung der für die Landung  
in Französisch-Nordafrika erforderlichen Truppen  
vorgenommen haben.

## Verdunkelungszeiten:

Westlich der Reichsstraße Kiel-Neumünster-  
Hamburg in der Zeit vom 30. Mai bis 3.  
Juni täglich von 21.45 bis 4.30 Uhr und östlich  
der Reichsstraße, also auch in Lübeck, von 22.45  
bis 4 Uhr.

## Schicksalsfahrt auf der „Bali Maru“

Roman von Roland Marwick

6. Fortsetzung. (Nachdruck verboten.)

Am Sonntag, dem 3. September 1939, war  
die „Remigeb“ mit äußerster Kraft fahrend  
auf der Höhe von Batavia erschienen und es  
hatte auffallend lange gedauert, ehe man ihr  
einen Vorzeichen schickte. Derweilen war der kleine  
englische Kreuzer immer näher gekommen, der  
die „Remigeb“ schon einmal anzuhalten ver-  
sucht hatte, und erst viel später hatte man er-  
fahren, daß England und Frankreich Deutsch-  
land den Krieg erklärt hatten.

Wohlt Monate lag man fest und an ein Aus-  
tauschen war nicht zu denken. Selbst wenn einmal  
die englischen Patrouillenboote verschwanden,  
beim Auslaufen der „Remigeb“ hätten sich ja  
doch genug seine und sonst so stritt neutrale  
Herrn gefunden, die den Engländern das Gefun-  
den hätten, zugleich mit herzlichen Glückwünschen für  
eine leichte und erfolgreiche Jagd.

Erwin Rauschenplatt, Bordjunker der „Remi-  
geb“, wachte ein Lied davon zu singen. Oder  
besser zu pfeifen. Denn Rauschenplatt sang nie,  
aber er piffte desto lieber. Er hatte, den Kopf-  
hörer über seinen blauen Schmelz gestülpt, oft  
genug solche Trübsalchen miterlebt, die nur in  
einer Anzahl Mordegehen zu bestehen schienen  
und die doch bedeuteten, daß da irgendwo ein  
einfaches deutsches Schiff jagt wurde wie ein  
gutes Wild von der Meute; und wenn diese  
Meute wirklich einmal die Spur verloren hatte,  
so gab es genug Freunde, die sie ihr verrietten.  
Mehr als einmal hatte er den letzten Funk-  
spruch empfangen: „Entkommen unmöglich. Wir  
verlieren uns selbst. Es lebe Deutschland!“

Erwin Rauschenplatt sah in der kleinen Funk-  
bude auf dem A-Deck der „Remigeb“. Er hatte  
seinen Ohrenschützer um, wie er den Kopfhörer

## Italien sieht jeder Möglichkeit kühl entgegen

170 Feindflugzeuge in acht Tagen über dem Mittelmeer abgeschossen

Drahtbericht unseres Vertreters

v. Rom, 31. Mai. An der Südfrente Europas  
verläßt der Feind gegenwärtig, durch seine Luft-  
waffe unaufhörliche Schläge gegen die Mittel-  
meerflotte blockierenden Inseln Pantelleria,  
Sardinien und Sizilien, sowie gegen die Ver-  
ladeplätze des italienischen Festlandes wie Civita  
Vecchia, Viterbo und die Häfen Kalabriens zu  
richten, in der Annahme, daß von ihnen aus die  
Versorgung der Inseln erfolgt. Der Umfang der  
von Feind zu diesem Zwecke eingesetzten Kräfte  
wird an Hand der Abflüsse deutlich, die inner-  
halb der letzten 8 Tage Jäger und Fiat der Achse  
mit insgesamt 170 erzielten. Nach italienischen  
Schätzungen nähern sich diese Abflüsse auf der  
gegnerischen Seite 10 Prozent der insgesamt ein-  
gesetzten Luftstreitkräfte. Wenn diese Abflüsse,  
wie das Organ der italienischen Luftwaffe  
schreibt, in der gegenwärtigen akuten Phase des  
Mittelmeerkrieges auch nicht die Gewissheit eines  
Schwächerwerdens der britisch-amerikanischen  
Luftoffensive geben, so zwingen sie doch den Feind,  
dem Abwehrvermögen der Achsen-Luftwaffe und  
Fiat Rechnung zu tragen.

Gleichzeitig konzentriert der Gegner in fort-  
schreitendem Maße Landungsmittel aller Art in  
den nordafrikanischen Häfen des Zentralmittel-  
meeres. Er verläßt die Konzentration in ver-  
schiedenen Häfen vorzunehmen, deren Schutz gegen  
Luftangriffe stark ausgebaut wurde. Diese Be-  
reitstellungen wurden rechtzeitig seit Mitte Mai  
erkannt und trotz intensiver Abwehr von den

Achsenflugzeugen wirksam bombardiert. In Ita-  
lien werden die Aktionen des Gegners in ihren  
Auswirkungen und die fortwährende Bedrohung  
durch einen Invasionsversuch nüchtern beurteilt.  
Man unterläßt den Feind, den der Feind mit  
der verstärkten Luftoffensive verfolgt und stellt  
dabei folgende Möglichkeiten fest:

1. Versuch der Ausschaltung Sardiniens, Sizi-  
liens und Pantellerias, von denen aus das große,  
von gegnerischer Seite mit dem Kampf in Tunesien  
verfolgte Ziel der freien Mittelmeerdurch-  
fahrt weiter verhindert werden kann. Diesen  
Ausschaltungsversuchen wird kaum Erfolg bei-  
gemessen, da die Zahl der Stützpunkte auf italie-  
nischem Boden wie auf den griechischen Inseln,  
von denen aus die Blockierung der Durchfahrt  
weiter vorgenommen werden kann, zu groß ist.

2. Der Versuch, Italien durch Bombardierung  
in die Knie zu zwingen. Die Antwort, die bei-  
spielsweise Panofini darauf gibt, ist ebenso kurz  
wie drastisch: „Die Macht des Feindes ist grenz-  
zenlos.“

Es bleibt die dritte Möglichkeit: Vorbereitung  
eines Landungsversuches durch systematische  
Luftangriffe auf die Hauptverteidigungsplätze  
Italiens. Wehrmacht und Volk Italiens erwar-  
ten mit den Worten Panofinis diesen Versuch,  
um in Festigkeit dem Feinde zu begegnen. So  
groß der Einatz ist, der für Italien auf dem  
Spiel steht, so groß sind die Gefahren, die dem  
Gegner bei jedem Versuch drohen.

## Neuer bolschewistischer Mord in Bulgarien

Nationaler Abgeordneter aus dem Hinterhalt ermordet — Soffioter Attentäter erschossen

Sofia, 31. Mai. Der Sobranje-Abgeordnete  
Sapirion Kiewoff wurde am Sonntagabend in  
seinem Heimatort Kostowo aus dem Hinterhalt  
überfallen. Die Täter feuerten aus nächster Nähe  
zwei Schüsse ab, die Kiewoff in die Herzgegend  
trafen. Er starb auf dem Transport in das  
Krankenhaus. Die Täter konnten bisher nicht  
gefaßt werden. Der Ermordete war Bauer und  
besaß ein bekanntes Musteramt. Seit 1940 ge-  
hörte Kiewoff der Sobranje als Abgeordneter  
an und war Mitglied der Regierungsmehrheit.  
Im Parlament war er der einzige Volksver-  
treter, der in Nationalrat und in den Sitzungen be-  
wachte. Kiewoff gehörte dem Parlament aus-  
schuß für das Kriegsministerium und das  
Landwirtschaftsministerium an. Seine nationale  
Haltung war allgemein bekannt. Anzwischen  
ist nun auch der vierte Attentäter der  
Gruppe, die vor zwei Tagen das Haus des  
Ingenieurs Sanatien in die Luft zu sprengen

versuchte, nach einer Schießerei mit der  
Polizei getötet worden. Zwei Tage hatte er  
sich in einem Kanal versteckt. Da in den letzten  
zwei Tagen die gesamten Ausgänge der So-  
fioter Kanalisation von der Polizei überwacht  
wurden, konnte es dem Terroristen nicht ge-  
lingen, zu fliehen. Durch Hunger, Durst und  
Müdigkeit gezwungen, verließ er am Abend  
aus dem Kanal auszubrechen. Wegen der  
Überwachung mußte er sich zurückziehen. Der  
Attentäter wurde von den Polizisten mehrmals  
aufgefordert, sich zu ergeben. Da er mit der  
Schußwaffe antwortete, wurde er in der darauf-  
folgenden Schießerei getötet. Bei der Durch-  
suchung der Leiche wurden bloßstellende Do-  
kumente sowie falsche Ausweise gefunden.

Ein weiterer bulgarischer kommunistischer Mord-  
fall wird aus Nordbulgarien gemeldet. In  
Kiewna wurde der Polizeikommandant des Be-  
zirks von jüdischen Verbrechern ermordet.

## Klägliche Versöhnungskomödie in Algier

Kühle Begrüßung der beiden Verrätergeneräle de Gaulle und Giraud

Auslandsdienst der „Lübecker Zeitung“

sch. Vissabon, 31. Mai. Die politische Komö-  
die, die Giraud und de Gaulle in Algier auf-  
führten, wird immer posserhafter und immer klä-  
glicher. Die Ankunft de Gaulles hatte sich um 48  
Stunden verzögert, so daß er erst am Sonntag  
eintraf. Im Hintergrunde steht als dritter der  
General Catroux, von dem man noch nicht recht  
weiß, ob er Kolonialminister oder Generalgou-  
verneur von Marokko werden soll. Vorläufig  
hat General Nogues noch den Posten des General-  
gouverneurs inne, und er wird sich nicht so leicht  
in den Hintergrund schieben lassen. Als vierter  
der afrikanischen Hochverräter ist General George  
in Algier eingetroffen, der ebenfalls Ansprüche  
 anmeldet.

Im übrigen hat sich das Zusammentreffen doch  
ganz anders gestaltet, als sich das de Gaulle vor-  
gestellt hatte. Wie erinnert, hatte de Gaulle  
früher das Ansehen Girauds, daß man sich zu-  
nächst einmal, irgendwo in der nordafrikanischen  
Wüste, treffen sollte, nur nicht in der Hauptstadt  
Algier, energisch abgelehnt. Nun hat man sich  
zwar doch in Algier getroffen, allerdings in einer  
Form, die klar beweist, daß Giraud seinem Ge-  
neral de Gaulle gegenüber nicht ein Tota nachge-  
geben hat. Zunächst einmal ist de Gaulle nicht  
auf dem Flugplatz von Algier angekommen, son-

dern auf einem kleineren, von hohen Bergen um-  
gebenen militärischen Flugplatz, auf dem sich  
außer einer Ehrenkompanie und der Begleitung  
Girauds nur noch zwei oder drei Pressevertreter  
befanden. Die Begegnung selbst wird von der  
Londoner Presse als äußerst höflich und kühl be-  
zeichnet. Weder Giraud noch de Gaulle brachten  
es fertig, auch nur ein formelles Lächeln auf ihre  
Lippen zu zaubern. Die Stadt Algier selbst aber  
wurde de Gaulle vorentschaffen. Damit hat Gi-  
raud genau das erreicht, was er wollte: nämlich  
jegliche Demonstration zu vermeiden. Man hat  
an der in Nähe von Algier gelegenen Tagungs-  
stätte sofort nach einem kurzen Umhau die Ver-  
handlungen über die künftige Zusammenstellung  
des sogenannten französischen Zentralkomitees  
in Nordafrika begonnen. Die wildsten Gerüchte  
sind mittlerweile im Umlauf über die künftige  
Zusammensetzung dieses Zentralkomitees. Man  
spricht davon, daß de Gaulle offiziell den Titel  
„Präsident“ erhalten soll, während Giraud auch  
weiterhin „die Leitung sämtlicher militärischen  
und zivilen Angelegenheiten in Französisch-Nord-  
afrika“ beibehalten würde. Was einer Wieder-  
holung de Gaulles mit einem gut klingenden  
Titel und völliger militärischer Ausschaltung  
gleichkommen würde.

## Wehrmachtbericht

Sowjets verloren 74 Flugzeuge

Führerhauptquartier, 31. Mai. Das Oberkom-  
mando der Wehrmacht gibt bekannt: Der Feind  
lehnte gestern die Angriffe gegen den Rubean-  
Brückentopf nicht fort. Von der übrigen Ostfront  
wird bis auf ein erfolgreiches eigenes Angriffs-  
unternehmen bei Wolch nur Spä- und Stoß-  
trupptätigkeit gemeldet. Bei einem Angriff eines  
sowjetischen Bombardierverbandes gegen ein deut-  
sches Geleitzug im Schwarzen Meer wurden durch  
Jagdflieger und Jagdzeuge der Kriegsmarine  
sämtliche neun angreifenden Bombenflugzeuge  
abgeschossen. Insgesamt verloren die Sowjets  
gestern 74 Flugzeuge, sieben eigene werden ver-  
misst.

Schnelle deutsche Kampfflugzeuge griffen Sa-  
fenskräfte an der englischen Süd- und Südost-  
küste an und warfen Bomben großen Kalibers  
auf kriegswichtige Anlagen. Im Mittelmeer-  
gebiet vernichtete die Luftwaffe am 29. und 30.  
Mai 13 Flugzeuge, darunter mehrere schwere  
Bomber. Bei bewaffneter Fernaufklärung über  
dem Atlantik wurde ein feindliches Frachtschiff  
von 4900 BRT durch Luftangriff versenkt und ein  
viermotoriges, britisches Flugzeug im Luftkampf  
abgeschossen.

## Der Stagerattag

Kranzniederlegung im Ehrenmal in Berlin

Berlin, 31. Mai. Zum Gedenken an die in  
der Schlacht am Stageratt Gefallenen fand am  
Montagmittag im Ehrenmal Unter den Eichen,  
wie alljährlich, eine feierliche Kranzniederlegung  
statt. Begleitet von einigen Kameraden legte der  
Stellvertretende Landesführer des Landesver-  
bandes Ost des NS-Deutschen Marinebundes,  
Oberleutnant zur See Leue, an der Gedenkstätte  
einen Kranz nieder und verwirklichte einige Zeit  
in stiller Gedanken an alle die Tapferen, die an  
jenem 31. Mai 1916 in selbstverständlicher Pflicht-  
erfüllung und ungetrübtem Angriffsgeist ihr Le-  
ben für das Vaterland dahingegeben haben.

## Hegiede im Arbeitslager

Bukarest, 31. Mai. Der Ende der vergan-  
genen Woche wegen zahlreicher Unruhen auf  
Befehl des Staatsführers, Marschall Antonescu,  
verhaftete Jude Silbermann, ehemaliger Leiter  
der „Vereinigung jüdischer Kulturvereine“  
in Rumänien, wurde am Montag zusammen mit  
seiner Frau in ein jüdisches Arbeitslager nach  
Transilvanien deportiert. Silbermann hatte noch  
versucht, eine Krankheit vorzutäuschen und sich  
durch Flucht in ein Sanatorium der Durchfüh-  
rung des von Marschall Antonescu ausgepro-  
chenen Befehls zu entziehen. Dieser jüdische  
Leid hatte aber keinen Erfolg mehr. Damit  
ist ein Mann, dessen ganzes Leben der politischen  
Widerstand gegen die rumänische Regierung  
Arbeit zugeführt worden. Silbermann war der  
Vertreter des rumänischen Judentums bei den  
Friedenskonferenzen von 1919. Er bemühte sich  
von 1919 bis 1924 um Intervention für die  
Gleichberechtigung der Juden in Rumänien und  
um die Jahreswende 1937/38 ebenfalls wieder  
um eine englisch-französische Intervention gegen  
die Judenverfolgung. Seit 1940 versuchte er, das  
Judentum in Rumänien zum Widerstand und  
zur Sabotage der Judenverfolgung des Marschalls  
aufzuwecken; er rief auch dafür wieder die eng-  
lische und amerikanische Agitation zur Hilfe. Der  
Marschall Rumäniens hat mit seiner Entschrei-  
bung diesen Unruhen eine deutliche Antwort  
erteilt und auch den Beschauern des Judentums  
zu verstehen gegeben, daß er sich von englisch-  
amerikanischen Drohungen nicht einschüchtern läßt.

## Tschiangkai-sche Staatspräsident

sch. Stockholm, 31. Mai. Der tschiangkai-  
schische Staatspräsident Lin Sen ist laut Radio  
London im Alter von 81 Jahren verstorben. Er  
wurde am 12. Mai von einem Schlaganfall be-  
troffen, als er ausländische Gäste empfangen  
wollte. Anzwischen ist Tschiangkai-sche zum  
Staatspräsidenten von Tschiangking-China er-  
nannt worden. Ein betreffender Gesetzesantrag  
wurde bereits vom tschiangkai-schen Kuon-  
tang in einer außerordentlichen Sitzung an-  
genommen.

Rauschenplatt nicht.

„Er hat aber sicher übertrieben. So blau war  
ich nun nicht, daß es sich gelohnt hätte, davon zu  
berichten. Ich bin überhaupt äußerst selten blau,  
Fräulein Winterhalter. Mein Ehrenwort.“

Claire lachte.

„Nein, davon hat Dr. Ewert nichts gesagt. Es  
gab wirklich für ihn Interessanteres.“

„Für ihn schon, aber an mir, Fräulein Win-  
terhalter, sehen Sie, an mir ist leider nichts In-  
teressantes. Gar nichts.“

„Das weiß ich besser, Herr Rauschenplatt.“  
Rauschenplatt lächelte geistvoll, er über-  
legte, ob er dem Boy Klingen sollte, um einen  
Drink oder Zigaretten zu bestellen, aber als nun  
Claire fragte, ob man hier völlig ungestört wäre  
und niemand lauschen könne, unterließ er es.

„Wir sind völlig ungestört, zumal wenn wir  
deutsch sprechen. Jetzt bin ich aber wirklich neu-  
gierig, was denn an mir so Interessantes sein  
sollte.“

„Nun, Ihr Beruf, Herr Rauschenplatt. Es  
muß doch herrlich sein, alle die stummen Stimmen  
des Vethers verstehen zu können.“

„Es geht, Fräulein Winterhalter. Das Ver-  
gnügen daran ist geteilter Art und dann: das,  
was man wirklich wissen möchte, das hört man  
wohl, aber man versteht es nicht. Es ist nämlich  
diffiziert.“

Claire ging auf diesen Einwand nicht ein, sie  
blühte noch einmal pfühend zur Tür und dann  
sprach sie schnell mit leiser Stimme.

„Sie kennen mich nicht, Herr Rauschenplatt,  
aber da Sie Dr. Ewerts Freund sind, habe ich  
Vertrauen zu Ihnen. Es geht um ihn, aber es  
geht auch um Sie, Herr Rauschenplatt, und um  
die „Remigeb“.“

„Ein bißchen viel auf einmal. Wer sind Sie  
eigentlich, Fräulein Winterhalter, da Sie so gut  
informiert zu sein scheinen?“

„Ich bin Claire Winterhalter, das sagte ich  
Ihnen doch schon. Mein Vater hat das Hotel  
„Helvetia“ in Welterden. Dr. Ewert hat ein  
paar Tage bei uns gewohnt, ehe er ins Innere  
ging. Daher kenne ich ihn.“ (Zust. folgt.)

# Washington will die ganze Welt als „Stützpunkt“

Ein imperialistisches System, das keine Grenzen kennt

re. Berlin, 31. Mai. Die Nordamerikaner glauben, sie seien ein freies Volk, frei von Furcht und Not, heißt es in der Atlantikcharta, und es gibt drüben niemanden, der diese Dinge auf sich bezogen, belächelte. Sie glauben deshalb auch immer wieder, sich ohne besondere Bemühungen darüber äußern zu können, wie sie sich den Frieden wünschen. Darüber gibt es verschiedene Varianten, die meisten sind im europäischen Sinne wenig erfreulich. Man weiß zur Genüge, daß Europa für diese Art von Vanteeplanung eine Angelegenheit fragwürdigen Wertes ist, die man gern — für entsprechende Gegenleistungen — den Sowjets zu überlassen bereit ist. Trotzdem spielt man mit Leidenschaft den Faden eines frühlich imperialistischen Systems weiter, und „Stützpunkte“ ist seit dem klassischen Geschäft mit den 50 alten englischen Zerkowern das Zauberwort, das u.-amerikanische Herzen höher schlagen ließ, zumal man durch solche Schlüsselstellungen sich der Wähe und der Opfer freierziehender Länderwerbungen entziehen glaubt.

Jetzt hat die U.S.A.-Wochenschrift „News Week“ einen Artikel „Stützpunkte nach dem

Gieg“ veröffentlicht, der ganz offensichtlich auf Anregungen militärischer Kreise zurückgeht. Ein „weltweites System“ von Stützpunkten der U.S.A. wird verlangt, um die „Panamerikaner“ zu sichern, das heißt den Frieden, den sich die Amerikaner wünschen. Man geht dabei sehr ins einzelne und man ist nicht kleinlich: Nagasaki wird in dieser Rechnung eine stark auszubauende U.S.A.-Festung, Formosa ein Zwischenstützpunkt, der asiatische Kontinent würde gleichfalls durch die Kette Surabana, Singapur, Hongkong und Schanghai gesichert werden. Gleiche Rezepte werden für den Atlantik ausgestellt, an dessen Rändern drei strategische Linien auszubauen seien, gekennzeichnet durch die Namen Newfoundland, Grönland, Kentjavi, England, Drontheim, die Bermudas, die Azoren und Gibraltar, Portorico, Trinidad, Natal und Dakar.

Welchem Amerikaner, der zur Großzügigkeit veranlagt und erpogen ist, schlägt bei solchen Perspektiven nicht das Herz höher? Aber werden nicht doch noch sehr viel mehr Bedenken laut, die sich auf die Frage beziehen, wie man solche Stützpunkte wirtschaftlich werden lassen kann?

## Unverschämte und geschmacklos

Berlin, 31. Mai. Im Chor der jüdisch-bolschewistisch-anglo-amerikanischen Sackgasse liegt auch der britische Abgeordnete Cunningham-McKendrick, der im Unterhaus die „Auslösung Deutschlands“ forderte. Von einer „Neuerziehung“ der Deutschen will er nichts wissen, denn „es würde viel leichter sein, 80 Millionen Deutschen den Affeninstinkt auszutreiben“. Die einfachste Lösung sei: „Kein Deutschland mehr — kein Krieg mehr“. Auch dieser Vorschlag der jüdischen Weltkapitalisten ist seiner Auftraggeber würdig. Wir tragen solche Absichten mit Bedacht und verdoppeln nur unsere Kräfte.

## Franzosen arbeiten für Europa

dr. h. Wien, 31. Mai. Die französische Regierung beabsichtigt, die Bestimmungen für den französischen Arbeitseinsatz in Deutschland grundsätzlich zu ändern. Bisher galten für diesen Arbeitseinsatz, dem die Jahrgänge 1920, 1921 und 1922 unterliegen, gewisse Ausnahmestimmungen. Beispielsweise konnten Landwirte, Polizeibeamte, Feuerwehrmänner, Eisenbahner usw. von dem obligatorischen Arbeitsdienst befreit werden. Andererseits wurde nur ein Teil der eingezogenen Jahrgänge zum Arbeitsdienst in Deutschland gebracht. In Zukunft werden diese Ausnahmestimmungen wegfallen. Auch alle französischen Arbeiter, die in Frankreich bereits

in Rüstungsbetrieben beschäftigt waren, werden in Zukunft der Arbeitsdienstpflicht unterliegen. Die Franzosen des Jahrganges 1922 werden nach Deutschland abreisen, um in der deutschen Industrie zu arbeiten. Präsident Laval hat durch diese Bestimmungen den Arbeitseinsatz von weiteren 220 000 französischen Arbeitern, die bis zum 30. Juni nach Deutschland abgefahren sein sollen, ermöglichen wollen, ohne daß dabei Ungerechtigkeiten vorkommen können.

## Umschau in Kürze

### U.S.A.-Flugzeug führt auf Badende

In der Bucht von Gibraltar stürzte ein zweimotoriges amerikanisches Militärflugzeug an einer Stelle ab, an der sich viele Badende befanden, von denen sechs getötet und vier verwundet wurden.

### Bereits 46 500 Jnder verhaftet

Die Gesamtzahl der verhafteten Jnder ist auf 46 500 Mann gestiegen, während gleichzeitig mitgeteilt wurde, daß Indien für die Landesverteidigung die phantastische Summe von 108 Millionen Pfund gegenüber 1 Million Pfund vor dem Kriege aufbringen muß.

### Rumänische Staatsjugend vor Antonescu

Auf einer Großkundgebung gab die rumänische Staatsjugend vor dem Marschall Antonescu Rechenschaft über ihre zweijährige Schulungsarbeit.

# Wirtschaft und Schifffahrt

## Guter Saatstand der Zuckerrüben in Europa

Die Zuckerrübenausaat in Europa ist nach den im Laufe des Mai eingetroffenen Berichten bei F. O. Licht ohne Schwierigkeiten abgeschlossen und gut aufgelaufen. Nur in Ausnahmefällen wird Schaden durch Trockenheit gemeldet. Im Reich und Protektorat ist bei unwesentlich veränderten Anbauflächen der Aufgang günstig, ebenso im Generalgouvernement, wo die Anbaufläche beachtliche Fortschritte gemacht hat. Die Anbaufläche in Ungarn übertrifft wesentlich die des Vorjahres, allerdings müßten Teile der Anbauflächen nach früher Aussaat infolge Trockenheit neu bestellt werden. Der Anbauplan Frankreichs sieht eine geringfügige Verringerung gegenüber 1941/42 vor. Besonders günstige Witterungs- und Entwicklungsverhältnisse werden aus Holland, Dänemark und Schweden berichtet, während die stark erweiterte Anbaufläche Italiens sich infolge Trockenheit nachträglich zugunsten von Mais und anderen Kulturen ungefähr auf den Stand des Vorjahres vermindern wird. Ähnlich liegen die Verhältnisse in Kroatien. In Spanien dagegen wird eine günstige Durchschnittsernte erwartet. Die serbische Anbaufläche liegt ca. 30 Prozent über dem angesetzten Plan, auch die rumänische ist erweitert. Die bulgarischen Saaten haben unter Kälte gelitten. Besonders günstig liegen die Verhältnisse in Lettland mit einer stark erweiterten Anbaufläche. Ueber die Entwicklung auf den geringen Anbauflächen der Schweiz und Finnlands liegen ebenfalls günstige Nachrichten vor.

Zu federführenden Hafenverwaltungen des Danziger Hafengebietes wurden die Danziger Hafen GmbH in Danzig und die Hafenverwaltung in Schrottersburg bestimmt.

Die Binnenschifffahrt bei den RBD, Königsberg, Danzig und Posen. Unter Aufhebung der bisherigen Bestimmungen sind neue Anordnungen zur Entlastung der Reichsbahn durch die Binnen- und Küstenschifffahrt in den erwähnten Bezirken erlassen worden.

Zuschüsse auch für Leertgut auf Wasserstraßen. Laut Erlass des Reichsverkehrsministers sind Zuschüsse für Leerraumbewegungen auch bei Mitnahme von Leertgut voll zu zahlen, ohne Rücksicht, ob das Vollgut über Wasserstraße oder Bahn gegangen war.

„Ostaker 1943“. Die unter dem Stichwort „Ostaker 1943“ eingeleitete Versorgung der besetzten Ostgebiete ist im wesentlichen abgewickelt. Das Programm „Ostaker 1943“ läuft in diesen Monaten an. Die wertmäßige Höhe der im vorigen Jahre gelieferten Landmaschinen und Geräte macht nach einer Information der Misker Zeitung ein Viertel der in den Vorkriegsjahren erreichten Jahreshöchstproduktion der Landmaschinenindustrie aus. Seit Monaten rollen Holzgasgeneratoren zum Anbau an die Beuteschlepper nach Osten. Im Gebiet

des Reichskommissariats Ostland wurden auch schwedische Generatoren mit Erfolg eingesetzt.

Die Antinflationsmaßnahmen in Dänemark. Die dem dänischen Reichstag zugegangenen Gesetze zur Abwehr der Inflationsgefahr sehen u. a. vor: eine Kriegskonjunktursteuer, ein Zwangssparen, neue Verbrauchs- und Umsatzabgaben und die Ausstellung neuer Staatsobligationen für 400 Mill. Kr. Der Gesetzesvorschlag des Finanzministers über die Ausstellung von neuen Staatsobligationen in Höhe von 400 Mill. Kr. hat folgenden Inhalt: Der Finanzminister wird ermächtigt, bis zum 30. November 1943 Staatsobligationen im Betrage von höchstens 200 Mill. Kr. mit einer Laufzeit von fünf Jahren und dem Zinsfuß 2½ Prozent auszustellen sowie Staatsobligationen im Betrag von höchstens 200 Mill. Kr. mit einer Laufzeit von zehn Jahren und dem Zinsfuß 3 Proz.

Gebesserte Lage am Fischmarkt. Die Zufuhren an Frischfischen haben sich weiterhin gebessert, so daß die Versorgung sowohl im eigenen Absatzgebiet als auch im Innenlande in befriedigender Weise durchgeführt werden konnte. Die Zufuhren enthalten in erster Linie Schollen, die in guter Beschaffenheit und in bester Sortierung an den Markt herankommen. Es scheint der Höhepunkt der Schollenfrage erreicht zu sein. Die Industrie war verhältnismäßig gut mit Rohware versorgt. Sie erhielt Vorranghering aus Norwegen sowie kleine Heringe und Schollen zugewiesen, außerdem stand zum Abbruchern für den zivilen Bedarf ein Posten Thunfische zur Verfügung.

Hamburger Zentral-Frucht- und Gemüsegroßmarkt vom 31. Mai. (Preise in RM je 50 kg.) Süßfrüchte: Äpfel (alten) 38,60, — Gemüse: Kohl Blumen- 100 Stück a 75, b 58, c 29, ausländischer 61, Wirsing a 19, b 14, Gurken 100 Stück 49, Kartoffeln Juli-Nieren 5,50, gelbe lange 4,50, gelbe runde 4,50, Kohlrabi mit Kraut 100 Bd. 4,50, Möhren 16, Petersilie (Kraut) 55, Radies 100 Bd. 7,50, Rettich 100 Stück 4,50, Rhabarber rot- 4,50, rot. Spez. 6,50, Salat Kopf- 100 Stück 4,50, Schnittlauch 100 Tpf. 9,50, Spinat a 15, b 9.

Wasserstände. Sämtlich vom 31. 5. a = Wuchs, b = Fall. Moldau: Kamaik + 2, b 4; Moderschan — 100, b 7, — Eger: Laun — 38, b 12, — Mulde: Düben + 24, b 12, — Saale: Naumburg-Grochütz 197, b 2; Trotha 168, b 1; Bernburg 118, a 4; Calbe Oberpegel 165, a 5, Unterpegel 237, b 2; Grizelne 244, a 2, — Havel: Brandenburg Oberpegel 200, a 6, Unterpegel 40, b 9; Rathenow Oberpegel 236, unv., Unterpegel 88, unv.; Havelberg 112, a 4, — Elbe: Neuenburg — 1, b 10; Brandeis — 93, b 20; Melnik + 37, b 16; Leitmeritz 253, b 1; Aulitz 169, b 8; Nestomitz 156, b 10; Dresden 104, a 4; Torgau 158, a 28; Dessau-Roßlau 118, a 13; Aken 120, a 4; Barby 126, a 1; Magdeburg 115, b 3; Tangermünde 175, a 1; Dommühlenholz 204, a 5; Wittenberge 142, b 2; Dömitz 87, a 2.

Verlag: Lübecker Zeitung, Verlags- u. Druckerei-K.G., Lübeck. Verlagsleitung: Verleger Robert Coleman. Hauptschriftleiter: Hans Helmuth Gerlach. Z. Zt. Preisliste 2.

## Familien-Anzeigen

Anna Johanne geb. Bunge, Lübeck / Kurt Börner, Oberboitzm., Verlobte. Mai 1943. Ihre Verlobung geb. bef.: Erna Wiggers, Bismarckstr. / Hans Krogmann, Steinwärd, 3. 3. Wehrmacht. Mai 1943. Ihre Kriegstraue geb. bef.: Karl-Heinz Sandhof und Frau Hildegard geb. Pantel. Lübeck / Bismarckstr. Im Mai 1943. Ihre Kriegstraue geb. bef.: Helmut Schulz, Witz, in einem Pion.-Batt., Lübeck / Elisabeth Schulz geb. Jenen, Schellinghaufen. Im Mai 1943. Wir haben uns vermählt: Heinz Köp, Wachmeister / Friede Köp geb. Sch. Lübeck, heimblieben. 1. Juni 1943. Ihre vollzogene Kriegstraue geb. bef.: Obergefr. Hans Riedhoff und Frau Elisabeth geb. Burmeister. Lübeck, Gneisenaustr. 45, I., im Mai 1943.

Ihre Vermählung geben bekannt: Obergefr. Stefan Marzolfel u. Frau Elisabeth geb. Meyer, Lübeck-Moisting, Alend. Straße 46, den 1. Juni 1943. Ihre Kriegstraue geb. bef.: Erich Eberhardt, Oberw. in ein. Art.-Regt. im Osten, u. Frau Regina geb. Maiz, 3. 3. Lübeck, Mai 1943. Ihre Kriegstraue geb. bef.: Hauptm. Jürgen Wittmann und Frau Elisabeth geb. Pabst, Teltow-Seehof b. Berlin, Arnststr. 13. 1943. Ihre Vermählung geben bekannt: Christian Klingberg, Obergefr. d. Luftm., Lübeck / Erna Klingberg geb. Maste, Offiehb. Kolberg, Scharfshmidtstr. 8, 30. 5. 43. Die Geburt am liebsten Kindes, ein. gesund. Mädchen, zeig. wir in dankb. Freude an: Gertrud Dohje geb. Schiemann / Dr. Paul Dohje. Lübeck, Watentzstraße 67, 30. Mai 1943.

Anzeigenabschluss mittags 12 Uhr.

Wir erhielten die traur. Nachricht, daß mein lieb. Mann, seiner vier Kinder treusorgender Vater, der Gefr. Hans Feldhusen nach kurzer, schwerer Krankheit am 20. April 1943 in einem Feldlazarett im Osten im 30. Lebensjahre entschlafen ist. In tiefer Trauer: Frau Alwine Feldhusen geb. Gerstenkorn nebst Kindern sowie allen Angehörigen. Großensee, den 29. Mai 1943.

Heute früh entschlief nach kurz., schwer. Leiden mein lieb. Mann, uns. guter Vater, Schwieger- und Großvater, mein lieb. Schwiegersohn (1731) Conrad Zschiesche im 68. Lebensj. In stiller Trauer: Martha Zschiesche geb. Qualmann, Carl-August Zschiesche u. Frau, Hans Zschiesche u. Frau, Conrad Zschiesche u. Frau und Enkelkinder. Lübeck, den 31. Mai 1943. Adlerstraße 36.

Beerdigung: Donnerstag, den 3. Juni, 11.15 Uhr, von der Kapelle des Vorwerker Friedhofes. Mit d. Familie trauern um ihren lieben Arbeitskameraden Betriebs- u. Gefolgshaft der Allgemeinen Ortskrankenkasse Lübeck. Nach lang., schwer. Leiden entschlief heute abend mein lieber Mann, meiner Kinder treusorg. Vater, mein lieber Sohn und Schwiegersohn, unser Bruder, Schwager und Onkel (1741) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Am Sonnabend, den 29. Mai, entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit mein lieber Mann, unser guter Vater, Schwiegersohn und Großvater (30147) Hermann Kelling im 42. Lebensj. In tiefer Trauer: Klara Kelling geb. Wulff nebst Kindern Jürgen und Horst, Christ. Kelling, Wwe. Birkenstr. 2, Friedr. Bülow u. Frau geb. Kelling, Pauline Wulff geb. Kahl, Willi Wulff u. Frau u. Kinder und alle Angehörigen. Lübeck, den 29. Mai 1943. Genier Straße 111. Trauerfeier: Donnerstag, den 3. Juni, 11.30 Uhr, in der Kapelle des Burgtor-Friedhofes.

Nach einjähriger Krankheit entschlief heute meine liebe Frau, unsere herzengute Mutter, Schwester, Schwiegermutter, Schwägerin und Tante (11735) Ella Bohnsack geb. Carstens im 49. Lebensj. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen: Willi Bohnsack, Heinrich und Lisa. Lübeck-Siedlung Tremser Teich, 29. Mai 1943. Karl-Peters-Str. 9. Beerdig.: Donnerstag, 3. Juni, 13.45 Uhr, von der Kapelle des Vorwerker Friedhofes.

Am 26. Mai entschlief nach lang. Leiden unsere liebe Mutter, Schwiegermutter und liebe Oma Luise Tschacher geb. Runke in stiller Trauer: (11723) Ihre dankbaren Kinder. Lübeck, Hafenstraße 8, II. Auf Wunsch der Entschlafenen hat die Beisetzung in aller Stille stattgefunden. — Gleichzeitig danken wir allen für die herzliche Teilnahme, bes. Herrn Pastor Paulke.

Mein lieber Lebenskamerad, uns. gute Mutter, Schwiegermutter, Schwester, Schwägerin u. Tante Elisabeth Steder geb. Florian ist am 27. d. M. in ihrem 55. Lebensj. unerwartet von uns gegangen. In tiefer Trauer im Namen aller Angehörigen: (21573) Bruno Steder. Lübeck, Mengstraße 52. Die Trauer, hat in der Stille stattgef. Bitte keine Besuche.

Heute entschlief nach kurzer Krankheit mein lieber Mann, uns. guter Vater, Schwiegersohn und Großvater, der Allenteiler Wilhelm Schippmann im 73. j. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen: Anna Schippmann. Bessenthal, den 29. Mai 1943. Beerdigung: Mittwoch, 2. Juni, 15 Uhr, in Gudow. (30243)

Plötzlich u. unerwartet erlachte ein sanfter Tod unseren lieben Vater, Schwiegersohn und Opa Rentner Emil Kuhnt im 76. Lebensj. In stiller Trauer: Heinn. Naß u. Frau geb. Kuhnt, Johann Ohlers u. Frau geb. Kuhnt, Alma Kuhnt u. Verlobter Dooprovski sowie 10 Enkelkinder. (30141) Lübeck, An der Mauer 118. Einäscherung: Donnerstag, 3. Juni, 10.30 Uhr, im Krematorium.

Berichtigung. Die Beisetzung unserer lieben Ingrid Indelers am Sonnabend, dem 5. Juni, um 11.15 Uhr, von der Kapelle des Vorwerker Friedhofes statt. Max Schreier u. Frau.

Montag, 24. Mai 1943, entschlief unerwartet mein lieber Mann, uns. guf. Schwiegersohn und Schwager (41105) Wilhelm Dabelstein im 62. Lebensj. In tiefer Trauer im Namen aller Hinterbliebenen: Sophie Dabelstein geb. Claus. Kiel, Lüdemannstraße 57. Einäscherung hat bereits stattgefunden.

Heute mittag entschlief ganz unerwartet unser lieber, guf. Vater, Schwiegersohn, Großvater und Urgroßvater (30137) Altenteiler Wilhelm Ströbhorn im 92. Lebensj. In tiefer Trauer: Die Kinder u. Kindesinder. Stollau, den 28. Mai 1943. Beerdigung: Dienstag, 1. Juni, 14 Uhr, von der Kapelle des Rahstedter Friedhofes.

Geschäftsverlegungen. Schumann, das Schuhhaus für alle, jetzt Breite Straße 7, Arbeitsstempel mit Lederhülle stets vorrätig. (20717) Damen-Salon Frieda Lütke, jetzt Schilling, Lüdenborffstr. 144, Ruf 943-07. (30009) Reichenhandlung Grete Schmoor, jetzt Breite Str. 13, I. Bettfedern, Anlekt, Steppdecken, Kinder-Betten, -Büfen, -Pullover, Baby-Wäsche usw. (21347) Erwin Matuff, Büromöbel u. Bürobedarf, Bernstr. 21510, jetzt Postfach 14 (Barade). (20745) Bäckerei u. Konditorei Ferdinand Probst, Voigtstr. 14. Geschäftseröffnung am 1. 6. 43. (20820)

Geschäftsanzeigen. Arbeits- u. Berufshilfe in gr. Auswahl! Schuhhaus Ewert & Sohn, Unterstraße 3. (10809) Berufshilfen — Bürobücher — Büromöbeln, Wilhelm Schreier, Bahnhofsstr. 22a. — Fernruf 26558. Geria-Naturstoffe — frisch eingetroff. J. Rodenberg, Engel-Drogerie, Engelsgrube. (20809) Maschinen- u. Motorenbedarf. Kiele, untere Bedergrube 75. (11096) Schlafbetten 2,80, 4,80, 6,00, 7,80, 9,90 RM. liefert sofort gegen Bezahlung. Teden-Bager, Hamburg 11, Möbingsmarkt 28. (41090) Vintenteppiche, farbig und schlicht, 150x200 cm, 70x135 cm, bezugsfrei. Gebr. Seid, Hülterdamm 10 u. Barade Rattendamm. — Ruf 940 78/79. (11054) Fahrradteile, Burgstraße 23. — Ruf 22831. Fahrradzubehör, Fahrradreinigung. (20775) ... und eine freut sich: Das ist Kohlenlauf! Wollen Sie ihm die Schade Freude gönnen? Nein? Also dann das nächste Mal besser aufgepaßt: Den Gasbahn kleinstellen, rühren und so leichtfließende Nahrungsmittel wie zum Beispiel Mandamin oder Pulverbrot nicht länger als 2 Minuten kochen lassen. (30141) Lübeck, An der Mauer 118. Einäscherung: Donnerstag, 3. Juni, 10.30 Uhr, im Krematorium.

Berichtigung. Die Beisetzung unserer lieben Ingrid Indelers am Sonnabend, dem 5. Juni, um 11.15 Uhr, von der Kapelle des Vorwerker Friedhofes statt. Max Schreier u. Frau.

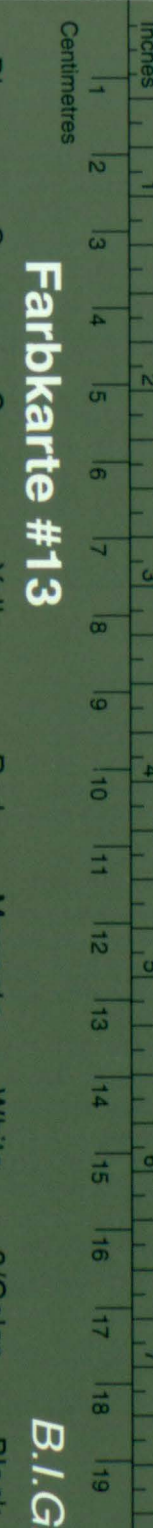
COMMERZBANK  
Gegründet 1870  
Filiale Lübeck  
Königsstraße 1-3  
Erledigung aller bankmäßigen  
Geschäfte

Nöhring  
zieht um!  
Ab 1. Juni  
Breite Str. 21  
Buch- u. Kunsthandlung  
Bernhard Nöhring  
(Inh. Rich. u. Ernst Kumm).  
(21593)

Geht das  
Werkzeug  
mal daneben  
gibt es kleine Verletzungen.  
Zuverlässig schützt der Schnellverband Hansaplast vor Schmutz und spart Zeit; denn gleich kann die Arbeit weitergehen. Er wirkt entzündungswidrig, daher der Satz  
Hansaplast  
heilt Wunden!  
Wenige cm erfüllen den Zweck!

Birkenstock's Fußbett  
get. gesch.  
bekannt als die  
blaue Plastik ohne  
Metall (alt. metall-  
los, Fußhülle-Syst.),  
macht Fußschwache  
Volksgezessen  
wieder leistung-  
stark und vergrö-  
ßert die Haltbarkeit von Schuh-  
sohle und Oberleder beidseitig.  
Geschulte Verkaufsstell. in Deutschland  
und den europäisch. Ländern weist nach  
Fabrik für orthopädische Spezialitäten  
Carl Birkenstock  
Steinhude am Meer

Kreisarchiv Stormarn V7



B.I.G.

En. Del. 29958. 1 Aug. u. 11 11 an die

1801